

*item doivent les heritiers la femme Conneman vj ymaulx d'avoinne et vj deniers de cens et ung gellinnes*⁶³.

Die Erklärung ist einfach. Die lothringischen Grenzgänger trafen im Urbeistal auf ein überaus starkes elsässisches Substrat, von dem sie *das Huhn* als Neutrum kennen lernten. Das wegen seiner Funktion als Steuerabgabe wichtige Wort wurde dann unter deutschem Einfluß als Maskulinum in das eigene System übernommen.

⁶³ ADC (wie Anm.21), E 885. Hier transkribiert nach der Photokopie bei Schillinger, Fréland (wie Anm.49), S. 32. Auf der gleichen Seite finden sich noch drei weitere Beispiele für das Maskulinum.